

LOS PRINCIPIOS

Director: ARTIGAS MENÉNDEZ CLARA

DIOS, PATRIA Y LIBERTAD

PERIODICO TRISEMANAL

Aparece los Martes, Jueves y Sábados por la mañana

DIRECCION Y ADMINISTRACION

Calle 18 de Julio números 564 y 566

Precios de suscripción

EN LA CIUDAD

Por un año adelantado : \$ 6.00

seis meses : \$ 3.00

tres meses : \$ 1.50

EN CAMPANA

Por un año adelantado : \$ 6.00

seis meses : \$ 3.00

tres meses : \$ 1.50

Indicador cristiano

22 - Sábado - Temp. santo Tonás de V. arz. (Obispado Diocesano).

23 - Domingo - santos Lino p., y Tecla. Vr. m.

24 - Lunes - Nuestra Señora de las Mercedes. Luna llena.

LOS PRINCIPIOS

El compás de espera

Repetidas veces nos hemos ocupado en estas columnas del proyecto del señor Espinal sobre la construcción de puentes y alcantarillas en diversas zonas del departamento. Es del dominio público que para la realización de esas obras de vitalidad se hace necesario recurrir a un impuesto en demanda de recursos, y al proyecto no encontrada más expediente y más racional que éste a la propriedad rural del Estado. Pero, ya sabé el público uruguayo, esto se ha hecho en la Asamblea Representativa sobre este proyecto, sin que al final de éste haya pasado nada en limpia, porque respecto a trabajos hechos a base de impuestos, hay diferentes opiniones entre los miembros de la Cámara departamental. Por esa causa, el proyecto que cuanta con todas las simpatías imaginables, ha debido volver a estudio de una Comisión Especial que aunará o no voluntades alrededor de una fórmula mejor, más equitativa, más razonable, más del gusto de los opositores, que el impuesto del señor Espinal.

La posición del diputado Menéndez Clara obtuvo mayoría en la sesión última de la Asamblea, está concebida en estos términos: «Que se designe una Comisión Especial del senado la Asamblea, compuesta de siete miembros, la cual, dentro del plazo establecido, hará la estimación de las finanzas y las necesidades para la financiación de las obras proyectadas. Para el caso que la Asamblea se encontrase en receso, dicha Comisión, una vez terminada su labor, dará cuenta al Congreso a objeto de que éste llame a sesiones extraordinarias».

Conforme a algunas ideas transaccionales el día de la votación, nos atrevemos a afirmar, sin peligro de equivocarnos en mucho, que ninguna de las tendencias que se habían manifestado en el transcurso del debate, aceptó de buen grado la moción transcrita, pero, constituyó indudablemente, una manera de sacar el asunto por algún tiempo del seno de la asamblea, donde la discusión se curvaba cada vez más aliría su finalidad. Y por esa razón, y esperando que la comisión que se creará, no sea de sesiones eficas y rápida, pudo haber conseguido el número de suffijos necesario para salir adelante la moción del diputado riverista.

De no haber surgido esa moción previa, que contó con el voto de dos de las partidarios del proyecto Espinal, el lunes pasado se hubiera sancionado el impuesto de 10 centésimos a la tierra, pues estando sobradamente agotado el debate, los partidarios de la fórmula Espinal contaban con mayor suficiencia en sala para ir derechos a su implantación.

Fronte al compás de espera con que se han distinguido las cosas, es necesario permanecer en la expectativa sobre este debatido asunto comunal.

La Comisión Especial que designa la Mesa deberá abocarse de inmediato al estudio del tema, que, después de todas las opiniones oídas en Cámara no se puede ni siquiera presumir a qué sistema se inclinará como criterio de transacción. Sólo corresponde decir que no se destruye la que sigue:

Al desencender del carro que lo lleva, el señor Ministro ejecutó la Banda del Hymno del Uruguay, que fué oido de pie y sonoro en mano por el diplomático y sus acompañantes, al igual que el himno Nacional cubano.

El cortejo del nuevo Ministro era escoltado por fuerzas de caballería. —*El Mundo.*

DE DANIEL MARTINEZ VIGIL

Leyendo a J. E. Rodó

I
De los escritos de Rodó encanta una suel-
ta y arrulladora eranicia que empina por ha-
biles sentidos y tamaña por hechizar el
alma. Palabras, oraciones, cláusulas, perfo-
rados, párrafos: todo da la sensación del trasci-
miento ondulado y ritmico. La música pro-
veniente de las líneas traídas por el embe-
rijador, penetra hasta suavizar el alma del
que lo lee. La sugestión se opera, no por
contacto, ni por influencia visual, sino di-
rectivamente. Al leer a Rodó, uno se siente
quedado en un mundo de sueños, oídos, y es-
conversación delicada y suggestiva es el mo-
do de que se vale el hipnotizador para ha-
cerlos suyos y meterlos en el columpio azul
de la fantasía y del ensueño.

II

En los escritos de Rodó encanta una suel-
ta y arrulladora eranicia que empina por ha-
biles sentidos y tamaña por hechizar el
alma. Palabras, oraciones, cláusulas, perfo-
rados, párrafos: todo da la sensación del trasci-
miento ondulado y ritmico. La música pro-
veniente de las líneas traídas por el embe-
rijador, penetra hasta suavizar el alma del
que lo lee. La sugestión se opera, no por
contacto, ni por influencia visual, sino di-
rectivamente. Al leer a Rodó, uno se siente
quedado en un mundo de sueños, oídos, y es-
conversación delicada y suggestiva es el mo-
do de que se vale el hipnotizador para ha-
cerlos suyos y meterlos en el columpio azul
de la fantasía y del ensueño.

III

Los trabajos de Rodó no hay selección
que haga de todo lo que él escribió. Li-
berros artículos, críticas, discursos, prólogos,
correspondencias y colaboraciones, periodicos-
ticas, pasatiempos en álbumes y tarjetas
postales, cuando ha salido de su priva-
legada pluma, digo es de ser conocido y di-
ulgado. La clasificación usual de «publica-
bles» y «no publicables» de las producciones
del ingenio humano, no tiene razón de ser.

contrario quedaremos reducidos al enamora-
miento platónico de las obras proyectadas,
según la gráfica expresión de su señor dipu-
tado, partidario acérrimo del proyecto Espi-
nal.

La renuncia del Dr. Vicens Thievent

Después de muchas afirmaciones y nega-
ciones sobre el particular, el miércoles se pro-
dujo la renuncia del doctor Lorenzo Vicens Thievent de la cartera del Interior, que ve-
nía desempeñando desde el mes de Marzo
pasado, al iniciarse la presidencia Sarmiento.
La causa que provocó la renuncia es
desconocido, pero desaparece de la fraca-
so batallón político desacertado de la
frente popular, a la que perteneció el re-
presentante, frente a soluciones políticas dentro de la administración pública, dadas por el
Presidente y su Ministro. Y el doctor Vicens Thievent, después de firmar decretos por los
cuales se eliminaron cuatro funcionarios
colorados batallón de sus respectivos puestos,
presentó renuncia del cargo por considerar
insostenible su estadía en el Ministerio
desde el acuerdo con que su grupo reci-
bió la dotación. Ano cuando no se
conoce el texto de la renuncia, que será da-
da a la prensa en el día de hoy, se sabe que
el doctor Vicens se solidarizó con lo actuado
por el señor Serrato como derechos y principios
de buena administración. Por lo tanto,
el ex-ministro ha cumplido perfectamente
su deber de funcionario público, y no se
espera que el ministro lo recompense con
el mismo respeto a la firma de su renuncia
que con su cuestión interna, partidaria, de
fracción, no podrá privar al país y al go-
bierno de un elemento joven y preparado,
máxime cuando no ha divergencia de opini-
ón entre el magistrado y su representante.

Respecto a la solución que tendrá el con-
flicto se marcarán de lo lindo, y no recor-
remos ninguna versión, ya que tanto y tan-
gual puden estar en lo cierto.

Espectáculos no aptos para menores

Hace bravas días se notició que en Flores la Municipalidad había resuelto formar una
comisión de tres vacíos para ejercer la cen-
sura en los cines y teatros de aquella locali-
dad. Habiendo entrado en funciones la refe-
rida comisión, el Cineco reglamentando las
disposiciones dictadas, ha establecido que a
los espectaculares declarados no aptos para
menores sólo podrán tener acceso las perso-
nas mayores de catorce años.

Como se ve, lo que tantas veces hemos pe-
didado para nuestra ciudad se ha implantado
sin violencia y resistencia alguna en caso de
nuestros vecinos, lo cual es admirable, posible,
y así lo demuestran los hechos de la
grandeza e impresindible necesidad que
existe de moralizar los espectaculares que se
ofrecen a los menores.

DIPLOMÁTICAS

El Ministro distinguido de la República en Cuba, Pedro Erasmo Calorda, ha presentado sus creden-
ciales al gobernador del país amigo.

Del diario «El Mundo de la Habana», lle-
gado en el último correo, transcribimos la
siguiente información refiriéndose a dicha cere-
monia, que gustosamente publicamos en atención
a los intereses diplomáticos y su ilustración:

«Ayer a las once de la mañana, conforme
anticipamos, presentó sus credenciales al se-
ñor Presidente de la República, el señor Roberto
Carrasco Callorra, Ministro Plenipotente-
ario del Uruguay en Cuba.

Minutos antes de la hora arriba indicada
llegó a la mansión presidencial, en uno de
los corrales del Palacio, el nuevo ministro
en compañía del introductor de Ministros y
de uno de los ayudantes del Presidente Zava-
yas.

Al descender del carro el señor Ministro
llevó el uniforme del Comandante General del Ejército
y el de su esposa, María Ernestina, presentando ante
las tropas de infantería que estaban fa-
cilitadas a la entrada principal del Palacio
la fórmula de la Presidenta de la República.

Después de presentar sus credenciales el
señor Callorra se cambiaron los saludos de
ritual entre el diputado y el Jefe del Esta-
do.

Al tomar nuevamente el carro el señor Ministro
llevó el uniforme del Comandante General del Ejército
y el de su esposa, María Ernestina, presentando ante
las tropas de infantería que estaban fa-
cilitadas a la entrada principal del Palacio
la fórmula de la Presidenta de la República.

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II pide la bendición

antes de embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marruecos

El Arzobispo de Valadolid dice un tele-
grama que sacaron de un diario español ha-
bido el Teniente Coronel que manda el
batallón expedicionario de Isabel II, del que
forma parte la guarnición de Tafira, el si-
guiente telegrama:

«Batallón Isabel II en momentos de peli-
grinaje para embarcarse para Marrue

Fotografía Chabalgoity

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1860

Calle Artigas N°. 467

PROXIMAMENTE EXPOSICION

Teléfono LA URUGUAYA

Solicite auto N° 385.

SAN JOSÉ DE MAYO

SOCIEDAD ITALIANA**Las franquicias**

En virtud del número de socios que vienen ingresando y a pedido de muchos, la Comisión ha resuelto extender el plazo del período de franquicia hasta el día 30 del corriente, plazo improrrogable por lo que se hace saber a los interesados a fin de que se presenten antes de esa fecha a la Secretaría Social.

Refacciones

La Comisión ha resuelto efectuar refacciones de albañilería y carpintería en el local propiedad de la Sociedad ubicado en la calle 25 de Mayo y Vidal.

Religiosas

Conferencia de San Vicente de Señoros — El lunes 24, a las 4 de la tarde tendrá lugar la reunión de esta Conferencia en el Salón Parroquial.

Conferencia de San Vicente de Caballeros — El domingo 23, después de la Misa Mayor, se reunirá esta conferencia en el Salón Parroquial.

Congregación de San Luis — El domingo 23, en la Misa de 8 1/2 hará la Comisión mensual los congregantes de San Luis.

Congregación de Santa Filomena — El domingo 23, en la Misa de 8 1/2 hará la Comisión mensual los congregantes de Santa Filomena.

Congregación del Rosario — El lunes 24 a las 4 1/2 p. m., tendrá lugar una reunión extraordinaria de Directiva y Celdadoras de la Congregación del Rosario.

Novena de N. S. del Rosario — El día 26 de Septiembre empezará a las 7 1/2 de la noche la novena de N. S. del Rosario con los cultos siguientes: Rosario meditado, rezo de la Novena, canticos piadosos y Bendición Solemne.

La asamblea de anoche en la A. Rural

Un grupo de accionistas de la Rural se reunió ayer en Asambleas respondiendo a la convocatoria formulada por la Comisión Directiva. En ese acto se dió cuenta de los trabajos realizados por la Comisión Especial para la instalación de un Hipódromo. Explicaron las conclusiones a que se llegó los doctores Chioza y Jardí Abella y otros señores de la Comisión, resolviendo la Asamblea, después de una breve deliberación, aprobar todo lo actuado.

En la Escuela Industrial

Nuevas clases a empezar el lunes

El 24 del corriente se iniciaron dos nuevas clases en la Escuela Industrial de este ciudad: fabricación de escobas y cepillos, una para mujeres y otra para varones. Dicho establecimiento funcionó todos los días de 9 a 11 y de 12 a 14 horas, retomando su actividad de la venta de los artículos que fabrican.

Ese año se inició en la Escuela Industrial un gran beneficio para el público, pues darán motivo a la divulgación de una pequeña industria que tiene mucha aceptación en el departamento. Recomendamos al público que se apresure a llenar la matrícula, ya que dichas clases reportan beneficios inmediatos a sus alumnos.

Dr. Elvio Martínez Pueta**Médico oculista y especialista de las enfermedades de los ojos, nariz y garganta****Médico asistente del Hospital Maciel**

Llegará a la ciudad de San José el día 28 del corriente y dará consultas en el Hotel Mauri, los días Sábado 29 y Domingo 30 del mes de Setiembre.

Horas de consultas

De mañana de 8 a 12 y de tarde de 2 a 6.

Consultorio en Montevideo: Calle Paysandú 889

OJO! - ALERTA! - OJO!

La Casa López Díaz participa al público la liquidación de todas sus existencias en los distintos ramos que abarca de Almacén, Ferretería, Bazar, Librería, Juguetería, Armería y artículos para viaje.

OJO! OJO! Alerta consumidores!Calle Asamblea esquina 25 de Mayo
San José**"EL PROGRESO"** Sombrerería y Tintorería

de Jesús C. González

Calle Uruguay N° 472. Teléfono La Uruguaya

Dado las exigencias de la ciudad, he resuelto anexar al taller de reparaciones de **Sombreros**, donde se planchan y se agrandan según su gusto, haciendo de un sombrero viejo, uno nuevo y a la última palabra de la moda,—lo mismo que toda clase de sombreros de paja, panamás, etc., el taller de **TINTORERIA**, y de gran interés.

PARA LAS FAMILIAS

detallo a continuación a fin de dar una idea a los clientes

para **SEÑORAS**: tejido de trajes de lana y seda, precio reclame

\$ 2.50 y 2.00.

• **HOMBRES**: limpieza y tejido de trajes de seda y lana, muy cómodo,• **hombres**: tejido de trajes \$ 5.00.

Así como la limpieza y planchado de los mismos.

Taller de calzado en la calle 18 de Julio y Yi**SE ARRIENDA O SE VENDE**

También se alquila el edificio que ocupa, a conveniencia del inquilino, con o sin casa de familia.

El taller pertenece a la sucesión de José Della Speranza, y para tratar debe recurrirse a la misma casa.

Pablo Betancur

G. E. P. D.

Falleció el 5 de Abril de 1923 confortado con los Santos Sacramentos

Máximo R. de Betancur, esposo; **Carmen B. de Soria**, Damitán, Celia, Auriña y Juana, hijos; **Ciriaco Soria**, hijo político; hermanos, nietos y demás deudos invitan a mis relaciones y personas piadosas para que por el eterno descanso del alma de dicho fallecido se efectúe el dia 1º de Octubre de 1923 a las 9 y 1/2 a. m. en la Iglesia Parroquial. Favor que agradezcan.

El de lo se despide por tarjeta

Miguel Alvarez

G. E. P. D.

FALLECIÓ EL 19 DE SETIEMBRE DE 1912

Su esposa e hijos invitan a sus relaciones y personas piadosas para la misa que el eterno descanso del alma de dicho fallecido se efectúe el dia 27 del corriente mes a las 9 y 1/2 a. m. en la Iglesia Parroquial. —Favor que agradezcan.

Vicente de Armas

G. E. P. D.

FALLECIÓ EL 3 DE FEBRERO DE 1923

Irene Ruiz, esposa; José María, Vicente, Floro, Esteban, María, Pedro, Vicente de Armas, hija Antonia, hijos, sobrinos y demás deudos, invitan a sus relaciones y personas piadosas para el funeral que por el eterno descanso del alma de dicho fallecido se celebrará en la Iglesia Parroquial a las 9 y 1/2 a. m.—Favor que agradezcan.

El duelo se despide por tarjeta

Terreno Cementerio

Vendo el solar 12 de la sección 8.º del primer cuerpo. Razón en esta imprenta.

Iniciado, que no ha llegado a cubrirse ni siquiera medianamente. Cabe preguntar entonces al respetable porque quejarse del costo del biólogo si hacemos luego semejante papel? es posible que un público que llene 10 noches consecutivas la sala del Maestro para festear las veladas las mismas buenas, sin duda de buen gusto por cierto, una selección de compañías que es recibida con aplauso en todas las ciudades del país excepto la nostra.

Esperamos pues, que entre hoy y mañana el público maragato reaccione y cubra un abono prudente, a fin de que, si más tarde se pudiera apreciar en nuestro elegante coliseo la labor destacada del conjunto artístico que dirige el doctor Payet, cum debat efectuar con él el segundo amor, comedia dramática en 3 actos del doctor Vicente Martínez Cuñito.

El divino fracaso

Diego Larriera Varela acaba de terminar una obra teatral en 1 acto y 3 cuadros que se titula «El divino fracaso» y que se propone ofrecer a la Compañía Mansilla para ser representada en ésta, si se lleva a cabo la temporadade que se anuncia.

FESTEJANDO LA PRIMAVERA

Por orden recibida del Ministerio hoy no habrá clase en el Liceo Departamental, como una manera de festejar la entrada de la estación primaveral.

Una nieta de Artigas que pide limosna

Dice nuestro colega «La Tarde» de Satto: «Mientras 25.000 ancianos o inválidos reciben en nuestro país al amparo del Estado, y ahora que se está preparando una colecta para socorrer a los pobres de Japón, una nieta del general Artigas, de setenta y dos años, enferma, sola y sin recursos, que vive en la calle Concordia, demanda la caridad pública en las calles de Concordia».

LIQUIDACION**DE CORBATAS PURA SEDA**

Gran Fantasia

A 0.50

25 de Mayo 456-460

Teléf. «La Uruguaya» SAN JOSÉ

Callejón Ildefonso BERTONI Y CO. S.A. BARATO

LA SERPENTINA

T. 25 de Mayo 456-460

SAN JOSÉ

Desde Mal Abrigo

Homenaje a la Sra. Maestra

Benjamina P. de Marichal

Habéndose presentado la referida escuela ante las autoridades escolares, con el propósito de tramitar la publicación, sus discípulas y ex-discípulas en pruebas de profundo agrado y cariño, las observaron con su hermoso pergamino y valiosos regalos. Entendiendo que permaneció en una larga penitencia su ex-discípula, Marjia Cane, y se guardó después la firma de más de cien educandas, y bellas parrillas escritas por las señoras Tomasa Arguineguin de Camy, Teresa Podestá de Vásquez, Marieta Araguaiuna de Camy y señoritas Teresita Brando y Juana Ballesta Blanqui. La homenajeada contestó de su residencia de la ciudad del Durazno, la carta que más abajo insertamos.

Dice así la expresada carta:

Durazno, 13 de Setiembre, de 1923.—A mis inolvidables discípulas.—Recibi el artístico pergamino, precioso obsequio de mis queridos ex-discípulos.—Si lágrimas derramé al separarme de vosotras, fueron motivadas por la pena que me causó el alejamiento del paraje en el que transcurrieron 16 años luchando asiduamente por el cumplimiento de mis deberes como educacionista.

Cultivar inteligencias y formar corazones fué todo el ideal de mi juventud, y que más tarde se convirtió en imperiosa necesidad, al tener que cumplir la noble y difícil misión de doble madre.

Hoy al recibir tan significativo recordatorio, las lágrimas vertidas son muestra de dolor y alegría; lo recordando el pasado de 20 años de satisfacción que experimenté al leer la firma de todos vosotras, como fui testimonio de cariño y respeto a la maestra que inició su carrera con el mayor entusiasmo, confiándosele la dirección de vuestra querida escuela, salió por el año 1907 y que de la misma manera continuó su labor hasta el día de su partida.

Sumamente complacida les envía un maternal saludo quien siempre los recuerda con cariño.

Señan estas líneas también portadoras de mi más profundo agradecimiento hacia los padres y amigas que en forma tan elocuente, han querido exteriorizar sus simpatías, felicitando palabras de cariño al recordar de la maestra autora.

Muy grande es a esa multitud de atenciones, y por hoy lo que abuelo, que más Uds., conocen en mi sucesora el verdadero tipo del maestro que, aunque joven, tiene suficiente criterio y trabajo para que esa escuela, que con tanto acierto dirige, sea real baluarte para el vecindario de esa localidad. Junto a mí más alta estima, un afecto su saludó de Benjamina Pérez de Marichal

ARITMÉTICA SOCIOLOGÍCA

Apuntes de un «descubridor de talentos», vulgo maestro de Escuelas.

Entre los hombres los hay de carácter energético, viriles, sensatos y cultos. Los que,

PARA LAS DAMAS

ALGUNAS NOVEDADES DE LA MODA



Desde Montevideo, una distinguida colaboradora nos envía algunas interesantes novedades para la estación próxima, considerando ella, y nosotros también, que nuestras lectoras apreciarán todas las innovaciones de modas, fuentes que van apareciendo en las grandes tiendas y talleres de la Capital.

Por lo pronto, se nota una especie de lucha entre las faldas, que serán extremadamente anchas o extremadamente angostas. Las bates de los trajes que se exhiben son, en una u otra tendencia, muy ajustadas y lisas por completo. Apenas si un gran vuelo o berta, que os dae desde el escote, pose una nota de flexibilidad en las partes altas de los cuerpos y sirve al mismo tiempo para tapar un pequeño reborde de brazo, ya que la mayoría de los vestidos de calle se usan sin mangas.

Los géneros son muy diversos, y aun no se puede afirmar cuál será el preferido. Pero es indudable que se llevarán mucho los graciosos volantes llenos de bordados y caprichosos dibujos en colores, lo que tiende a simplificar aun más el adorno del traje. Las polleras se confecionarán de volantes superpuestos y anchos, lo que si triunfa impedirá la moda de las faldas acompañadas, tan elegantes para todos esos géneros primaveriles.

Como adoros se llevarán muchísimo los galones y aplicaciones de brillantes colores y sobre todo las cintas, que se está usando muchísimo para vestidos como para sombreros. Con ellas se hacen adoros en forma de pretilles, de escarapelas, de espirales, de lazos, etc. Se usa cinta de todos los anchos, pero se da preferencia a la angosta.

Para adoros también se lleva mucho el organza, aunque aun no se sabe si para trajes de tarde y hasta de fiesta, para lo cual ha visto un precioso modelo de organza iluminado, estilo estricto, con chaqueta semi larga, sujetada al tallo por un cinturón angosto anudado al lado. El chaqué

y la falda recta van adornados con un fino alforja dispuesto en galones y con franjas de seda superpuestas, de múltiples colores, y sobriamente distribuidos.

reunen estas condiciones se llaman enteros. Los hay también quebrados de color y materia de raso y turco, pongo por razas, digo, pongo por caso.

En España se encuentran también hombres de *Cinelas* (Provincia de Burgos. Partido de Villadiego).

Entre los humanos, como entre los números, los hay *primos absolutos* y *primos relativos*.

Primos absolutos son aquellos que creen en las predicciones de las ediciones en la eficacia de las específicas, en la fidelidad de las mujeres y en las promesas de los políticos.

Primos relativos, son los que pagan al sastre y prestan dinero a los amigos.

Los humanos, como se sabe, se casan y se divorcian. Es decir: se suenan, se restan, se multiplican y se dividen.

La elevación a potencias, es la política.

La endocrinología es la extracción de raíces.

El cálculo consiste en multiplicar los ricos el efecto por ciertos.

Entonces infinitas soluciones diversas.

A parte, podemos considerar, a la mujer dividida en dos grandes clasificaciones:

De 25 a 30 años, raíces de grado par, de cantidades negativas; es decir: imaginarias (o imaginativas, mejor dicho).

De 25 a 26 son todas cantidades positivas.

Los obreros son *cueros*; aislados no tienen valor; pero gracias a ellos los patrones, que son las *cifras significativas*, adquieren veces una vez más grandes.

Entre los hombres, como en la Aritmética, hay reglas de Sociedad y de compañía. Una regla simple y compuesta, y problemas de falso posición (social).

En la Sociedad existe, como en matemática, la teoría de iguales y desiguales.

En la Sociedad existe, como en matemática, la teoría de iguales y desiguales.

La elevación a potencias, es la política.

La endocrinología es la extracción de raíces.

La mujer, en abstracto, es una equación de primer grado con dos incógnitas, por lo

La vida hoy en día es un problema. La muerte en todas partes, el método de eliminación por reducción.

CARLOS DE LA HOZ.

LEYENDAS

LAS LAGRIMAS

(FANTASÍA SUIZA)

En nuestras montañas, hoy cubiertas de nieves eternas, hubo tiempo en que hermosos árboles daban frutos y leña a los labradores; la casa populara y las cabras encontraban abundante y sabroso pasto.

Pero los habitantes de esta tierra fucundos, engordados, con sus riquezas, a la molle, desconocían el deber de la hospitalidad. Uno de estos malvados poderosos arrojaba a diario la abundante leche de sus vacas, montaña abajo, antes que dársele a los menesterosos. Este desalmado había heredado todos los bienes de su padre, en tanto que su madre vivía en la miseria en el fondo del valle. Un día, en que aterrida de frío, la madre sintió los zarpazos del hambre, fué a pedir al hijo las sobras de un festín. El hijo, al ver la leche que su madre traía, se rió y se alejó.

Asomajada, volvió la madre a su pobre choza, regando el camino de lágrimas. Dios oyó las lágrimas de la madre ultrajada. Apenas llegó, estableció una tempestad; el rayo hendió los aires e incendió el palacio del hijo sin entrañas; todos sus moradores murieron abrasados, después... la nieve cubrió las cimas de las montañas y las ruinas del palacio y alí en el lugar en que la madre imploró las sobras de su festín, se abrió un abismo del que hoy se ven caer, gotea a gotea, las lágrimas frías de la lama plateada.

EXILIO DESCHAMPS

LOS NANDUES

El imperio del Inca, del que ya hablamos, es un modelo de gobernanza. Cifra encuestada nos reportaría el estudio de los primitivos indios, hijos del Sol.

No conocían ellos el dinero, la mentira ni el robo, y fueron quienes crearon el correo.

Por los dos caminos del imperio corrían los agiles postillones, relevándose, llevando noticias de un cabo al otro del país, por la vía del mar o por sobre el rudo espaldón de Andes.

Cuando el extraño vino a civilizar, suponiendo que los correos pudieran ser guardianes de secretos de los escondidos tesoros, intentó apresarlos para darles tormento y arrancarles la confesión ansiada.

Ellas, para escaparse, volvieronse bandas y aliadas, soñando con los buenos tiempos idos, corren veloces, imaginándose que llevan una parte, una orden, una noticia.

MONTIEL BALLESTEROS.

Salvador Mascheroni Agrimensor — Estudio, San José número 429.—Teléf. La Uruguay 2.

MANUEL CORTES

Repartidor Público

Se encarga de la compra y venta de propiedades. Oficina, Colonia en hipoteca y se entiende en cambio de otros asuntos comerciales. Calle 18 de Julio 782 San José.

La Sorpresa

CASA DE MODAS

M. Loustaunau y Compañía

CALLE ARENAL GRANDE

Entre Montevideo y Rincón

La casa se encarga de todo trabajo concerniente al ramo de confección de Sombreros en formas y reformas tanto de sombreros.

NOTA:—Se atienden pedidos de campaña

Stas. de García Mellán

Taller de modistas y doradoras diplomadas por la Academia Ballesterino.—Clases de corte, con preparación para obtener el título en la capital. Precios modestos.—Asamblea 428.

Andrés E. Larrosa

COLCHONERO Y TAPIZADOR

Calle Iturrez N°. 219. Plaza 4 de Octubre

Mario Rodríguez Bonavita

ESTUDIO: San José: Arenal Grande 477.—Río

Arroyo Oriental: Escuela Borrás.

Camacho Cabrera Hnos.

RPMATES Y COMISIONES

Larrea 785. Teléfono La Uruguay 2.

Ramón Chalela

Comisurista comercial, tienda, mercería y

ropa en general. Reparto a domicilio.

Calle Plata 473. VL-3-1 m

Guillermo J. Bozzo

Estudio: San José: Arenal Grande 256. San José de Mayo.

TALLER MECÁNICO

DE VIUDA DE GALAIN E HIJOS

Aviso: a mi numerosa clientela y al público en general que esta casa seguirá atendiendo cualquier pedido que solicite de la ciudad y campamento.

Consultas de 6 a 8 de mañana, de 8 a 12 de tarde y de 7 a 8 de noche. Teléfono La Uruguay 2.

Don Juan Galain, presidente.

Francisco M. Rovira

Ontador Público

Apertura de billetes, balances y contabilidades

Guardia 515.

Se hacen trabajos de encañonación a precios modestos. Arenal Grande N°. 821.

Donato D. Clara

Repuesto de ropa.

Montevideo, Teléfono La Uruguay 2.

Enseñanza primaria y enseñanza comercial

SE ENSEÑA FRANCES EN TODOS LOS CURSOS

Recurrir para mayores informes, al Director del Colegio, calle 25 de Mayo, al costado de la Iglesia, casi esquina Asunción.

San José de Mayo

Colégio "San José"

DIRIGIDO POR LOS HERMANOS DE LA SAGRADA FAMILIA

San José de Mayo

Encontrarán los padres de familia en este establecimiento todas las garantías que puedan exigir para la buena, cristiana educación y sólida instrucción de sus hijos.

El programa se divide en

enseñanza primaria y enseñanza comercial

SE ENSEÑA FRANCES EN TODOS LOS CURSOS

Recurrir para mayores informes, al Director del Colegio, calle 25 de Mayo, al costado de la Iglesia, casi esquina Asunción.

San José de Mayo

Colégio "San José"

DIRIGIDO POR LOS HERMANOS DE LA SAGRADA FAMILIA

San José de Mayo

Encontrarán los padres de familia en este establecimiento todas las garantías que puedan exigir para la buena, cristiana educación y sólida instrucción de sus hijos.

El programa se divide en

enseñanza primaria y enseñanza comercial

SE ENSEÑA FRANCES EN TODOS LOS CURSOS

Recurrir para mayores informes, al Director del Colegio, calle 25 de Mayo, al costado de la Iglesia, casi esquina Asunción.

San José de Mayo

Colégio "San José"

DIRIGIDO POR LOS HERMANOS DE LA SAGRADA FAMILIA

San José de Mayo

Encontrarán los padres de familia en este establecimiento todas las garantías que puedan exigir para la buena, cristiana educación y sólida instrucción de sus hijos.

El programa se divide en

enseñanza primaria y enseñanza comercial

SE ENSEÑA FRANCES EN TODOS LOS CURSOS

Recurrir para mayores informes, al Director del Colegio, calle 25 de Mayo, al costado de la Iglesia, casi esquina Asunción.

San José de Mayo

Colégio "San José"

DIRIGIDO POR LOS HERMANOS DE LA SAGRADA FAMILIA

San José de Mayo

Encontrarán los padres de familia en este establecimiento todas las garantías que puedan exigir para la buena, cristiana educación y sólida instrucción de sus hijos.

El programa se divide en

enseñanza primaria y enseñanza comercial

SE ENSEÑA FRANCES EN TODOS LOS CURSOS

Recurrir para mayores informes, al Director del Colegio, calle 25 de Mayo, al costado de la Iglesia, casi esquina Asunción.

San José de Mayo

Colégio "San José"

DIRIGIDO POR LOS HERMANOS DE LA SAGRADA FAMILIA

San José de Mayo

Encontrarán los padres de familia en este establecimiento todas las garantías que puedan exigir para la buena, cristiana educación y sólida instrucción de sus hijos.

El programa se divide en

enseñanza primaria y enseñanza comercial

SE ENSEÑA FRANCES EN TODOS LOS CURSOS

Recurrir para mayores informes, al Director del Colegio, calle 25 de Mayo, al costado de la Iglesia, casi esquina Asunción.

San José de Mayo

Colégio "San José"

DIRIGIDO POR LOS HERMANOS DE LA SAGRADA FAMILIA

San José de Mayo

Encontrarán los padres de familia en este establecimiento todas las garantías que puedan exigir para la buena, cristiana educación y sólida instrucción de sus hijos.

El programa se divide en

enseñanza primaria y enseñanza comercial

SE ENSEÑA FRANCES EN TODOS LOS CURSOS

Recurrir para mayores informes, al Director del Colegio, calle 25 de Mayo, al costado de la Iglesia, casi esquina Asunción.

San José de Mayo

Colégio "San José"

DIRIGIDO POR LOS HERMANOS DE LA SAGRADA FAMILIA

San José de Mayo

Encontrarán los padres de familia en este establecimiento todas las garantías que puedan exigir para la buena, cristiana educación y sólida instrucción de sus hijos.

El programa se divide en

enseñanza primaria y enseñanza comercial

SE ENSEÑA FRANCES EN TODOS LOS CURSOS

Recurrir para mayores informes, al Director del Colegio, calle 25 de Mayo, al costado de la Iglesia, casi esquina Asunción.

San José de Mayo

Colégio "San José"

DIRIGIDO POR LOS HERMANOS DE LA SAGRADA FAMILIA

San José de Mayo

Encontrarán los padres de familia en este establecimiento todas las garantías que puedan exigir para la buena, cristiana educación y sólida instrucción de sus hijos.

El programa se divide en

enseñanza primaria y enseñanza comercial

SE ENSEÑA FRANCES EN TODOS LOS CURSOS

Recurrir para mayores informes, al Director del Colegio, calle 25 de Mayo, al costado de la Iglesia, casi esquina Asunción.

San José de Mayo

Colégio "San José"

DIRIGIDO POR LOS HERMANOS DE LA SAGRADA FAMILIA

San José de Mayo

Encontrarán los padres de familia en este establecimiento todas las garantías que puedan exigir para la buena, cristiana educación y sólida instrucción de sus hijos.

El programa se divide en

enseñanza primaria y enseñanza comercial

SE ENSEÑA FRANCES EN TODOS LOS CURSOS

Recurrir para mayores informes, al Director del Colegio, calle 25 de Mayo, al costado de la Iglesia, casi esquina Asunción.

San José de Mayo

Colégio "San José"

DIRIGIDO POR LOS HERMANOS DE LA SAGRADA FAMILIA

San José de Mayo

Encontrarán los padres de familia en este establecimiento todas las garantías que puedan exigir para la buena, cristiana educación y sólida instrucción de sus hijos.

El programa se divide en

enseñanza primaria y enseñanza comercial

SE ENSEÑA FRANCES EN TODOS LOS CURSOS

LOS PRINCIPIOS

PORTA PAGADO

Director: ARTIGAS MENÉNDEZ CLARA

DIOS, PATRIA Y LIBERTAD

Año IX—Nº 1188.—San José, Sábado 22 de Septiembre de 1923

SEPA VD. ADQUIRIR...

"Lamparitas de filamento reforzado" Recien llegadas

De filamento metálico de 10, 16, 25
y 32 bujías a \$ 0.25

La misma de 50 bujías a \$ 0.27. De 1½ Watt y tipo 1½ Watt
consulten los nuevos precios en nuestra casa.

GRANDIOSAS REBAJAS

Luz blanca, gran durabilidad y enorme economía, son las características principales que renuevan las lamparitas de filamento reforzado que importa la casa.

V. BRUCOLOLI E HIJO

Calle 25 de Mayo 644.
Frente al Mecelio

Teléfono La Uruguayana
SAN JOSÉ

SE VENDE

Campo apropiado para lechería o labranza con toda clase de consolidados y disponible.—Gran
mota de encalpado cerca de diez mil doce años explotables—otros dos montes de saúcos,
mimbre, alisos, membrillos, etc.—que se han podido consolidar y que tienen un costo de 100 pesos el
hectárea, que incluye el costo de consolidación.—También se vende una gran cantidad de
tierras de aguadas permanentes. Son 192 Hectáreas.—Ubicación excepcional: a 2,000 metros
de Estación Barreiro con tren diario a la Capital y a 10 kilómetros de San José con buenas
caminos.

Grandes facilidades para el pago en combinación con el Banco Hipotecario, el que da 11,000 \$
obre esta propiedad, a 30 años.—Para tratar y verla con Esteban F. Rojas—San José

VISITAS

Confitería PETIT - LONDON

de HUMBERTO J. CANTISANI

Casa especial para servicio de casamientos, luchas y bautismos.—Surtido permanente en masas finas y confituras en general del ramo.—Calle 18 de Julio y
26 de Mayo.—Bajo del Teatro Mecelio. SAN JOSÉ.

NOTA: No confundir.

Teléfono LA URUGUAYANA

Mueblería Capeletti

INOCENCIO DI RAGO

Sillería en general - Juegos de sala y escritorio
TODO A PRECIOS MODICOS
Calle Colón y San José.

Barrio de la Catedral

Automovilistas

La bondad de las Cámaras de aire y cubiertas

MICHELIN

está probada como la mejor goma francesa, de positivos resultados; la más barata entre sus similares.

Taller Mecánico
de Sergio Iglesias

Salvador Estrada
ABOGADO

Augusto E. Pintos
DEPÓSITO JUDICIAL

Barandí, 462 San José

Doctor Rogelio Sagarra
MÉDICO CIRUJANO

Ha trasladado su consultorio a la calle
Barandí 742.

NEUMATICOS "FISK"

Son los que, indiscutiblemente,
han merecido mayor aprobación

Especialmente en neumáticos, la experiencia ajena es la más autorizada para indicarnos el resultado que en la práctica, dan ciertas marcas de cubiertas.

Hacer pruebas a costa de su propio dinero no es nada conveniente, cuando muy bien Vd. puede guiararse por los conocimientos adquiridos por amigos suyos.

Por eso es, que nosotros nos permitimos recomendarle nuestra cubierta pidiéndole a la vez que tenga muy presente eso de la experiencia ajena.

DURANTE EL MES ACTUAL 10 OJO EXTRA
SOBRE LOS PRECIOS CORRIENTES

BEHRENS & ACOSTA Y LARA IMPORTADORES

25 DE MAYO Y ASAMBLEA.

Frente a la Plaza Principal,

Mueblería y Cajonería Fúnebre

GRAN SURTIDO EN MUEBLES

OJO! Servicios fúnebres completos para cualquier punto de la campana con carro fúnebre y furgón por \$ 25.00.

Nadie vende
ni trabaja
más barato

Angueira, Araujo y Arnábal

Calle 25 de Mayo esq. San José. Teléf. las dos compañías
SAN JOSE DE MAYO

M. MARYAN
La orgullosa señorita d' Emerancy

Traducción de Concepción de los Ríos de Troyano

bía encontrado en ellas varias cosas atrayentes, y hasta su mismo orgullo, contenido en sus juntas. Reuníte, revela un carácter femenino... Adiviné sobre todo, que era fuerte, y que había sabido sufrir sin spoyr alguno, sin que se lo agraderían, casi sin afectación alguna... Pero su orgullo y su indecibleidad me alejaron de ella cuando casi los tocaba con el dedo.

—Y pienas ahora que te habías engañado... —Te apreté—, querido, yo veo que este matrimonio, con satisfacción porque me ha sido simpática, y yo no puedo pensar que sea una joven tan valerosa y de tan antigua fuerza, que se venga a confundir a un traidor y asesinado. Pero si es tal traidor, si la somos desde luego, ¿por qué no habíamos indudadamente? por qué no se acuerda de su infidelidad y la fatiga de una labor a la cual no está habitada? La que será tu mujer, Thierry; la que un día gozará de una situación y de una fortuna que son la obra de pacientes y trabajosas generaciones, débese a tantas inquietudes y costar, para proporcionar el bienestar a su padre, con un trabajo tanto más sensible cuando que tiene que ocurrirle, como si cometiera una falta, de su propia carne?

Las facciones de Thierry se alteraron ligeramente, y la mano que estrechaba la suya se crispó dolorosamente.

—Te preocupo duro, mamá—dijo con la voz temblorosa. —Hay momentos en que a mí mismo no parece odioso lo que hago, y, sin embargo, persigo mi objeto y subo esperanzado.

Si me casara con ella hoy, seríamos desgraciados.

—Un organo no está así bastante robusto. Yo sé, lo presento, un marido fiero y cariñoso, pero jamás un seductor... Yo no hice pensar sobre mi mujer un jugo des-

voluntad no son palabras vacías de sentido, ella será algún día mi mujer.

Hubo otra pausa. Después la señora Eyoold contó con acento monótono, que siempre sostenía:

—Eso es lo que yo había advertido..., querido hijo mío, y aunque ella sea pobre, yo veo

que es este matrimonio con satisfacción porque me ha sido simpática, y yo no puedo pensar

que sea una joven tan valerosa y de tan

antigua fuerza, que se venga a confundir a un

traidor y asesinado. Pero si es tal traidor, si la

somos desde luego, ¿por qué no habíamos

indudadamente? por qué no se acuerda de su infidelidad y la fatiga de una labor a la cual no está

habitada? La que será tu mujer, Thierry; la

que un día gozará de una situación y de una

fortuna que son la obra de pacientes y trabajosas generaciones, débese a tantas inquietu-

dades y costar, para proporcionar el bienes-

tar a su padre, con un trabajo tanto más

sensible cuando que tiene que ocurrirle, como si cometiera una falta, de su propia carne?

—Y pienas ahora que te habías engañado... —Te apreté—, querido, yo veo que este matrimonio, con satisfacción porque me ha sido simpática, y yo no puedo pensar

que sea una joven tan valerosa y de tan

antigua fuerza, que se venga a confundir a un

traidor y asesinado. Pero si es tal traidor, si la

somos desde luego, ¿por qué no habíamos

indudadamente? por qué no se acuerda de su infidelidad y la fatiga de una labor a la cual no está

habitada? La que será tu mujer, Thierry; la

que un día gozará de una situación y de una

fortuna que son la obra de pacientes y trabajosas generaciones, débese a tantas inquietu-

dades y costar, para proporcionar el bienes-

tar a su padre, con un trabajo tanto más

sensible cuando que tiene que ocurrirle, como si cometiera una falta, de su propia carne?

—Y pienas ahora que te habías engañado... —Te apreté—, querido, yo veo que este matrimonio, con satisfacción porque me ha sido simpática, y yo no puedo pensar

que sea una joven tan valerosa y de tan

antigua fuerza, que se venga a confundir a un

traidor y asesinado. Pero si es tal traidor, si la

somos desde luego, ¿por qué no habíamos

indudadamente? por qué no se acuerda de su infidelidad y la fatiga de una labor a la cual no está

habitada? La que será tu mujer, Thierry; la

que un día gozará de una situación y de una

fortuna que son la obra de pacientes y trabajosas generaciones, débese a tantas inquietu-

dades y costar, para proporcionar el bienes-

tar a su padre, con un trabajo tanto más

sensible cuando que tiene que ocurrirle, como si cometiera una falta, de su propia carne?

—Y pienas ahora que te habías engañado... —Te apreté—, querido, yo veo que este matrimonio, con satisfacción porque me ha sido simpática, y yo no puedo pensar

que sea una joven tan valerosa y de tan

antigua fuerza, que se venga a confundir a un

traidor y asesinado. Pero si es tal traidor, si la

somos desde luego, ¿por qué no habíamos

indudadamente? por qué no se acuerda de su infidelidad y la fatiga de una labor a la cual no está

habitada? La que será tu mujer, Thierry; la

que un día gozará de una situación y de una

fortuna que son la obra de pacientes y trabajosas generaciones, débese a tantas inquietu-

dades y costar, para proporcionar el bienes-

tar a su padre, con un trabajo tanto más

sensible cuando que tiene que ocurrirle, como si cometiera una falta, de su propia carne?

—Y pienas ahora que te habías engañado... —Te apreté—, querido, yo veo que este matrimonio, con satisfacción porque me ha sido simpática, y yo no puedo pensar

que sea una joven tan valerosa y de tan

antigua fuerza, que se venga a confundir a un

traidor y asesinado. Pero si es tal traidor, si la

somos desde luego, ¿por qué no habíamos

indudadamente? por qué no se acuerda de su infidelidad y la fatiga de una labor a la cual no está

habitada? La que será tu mujer, Thierry; la

que un día gozará de una situación y de una

fortuna que son la obra de pacientes y trabajosas generaciones, débese a tantas inquietu-

dades y costar, para proporcionar el bienes-

tar a su padre, con un trabajo tanto más

sensible cuando que tiene que ocurrirle, como si cometiera una falta, de su propia carne?

—Y pienas ahora que te habías engañado... —Te apreté—, querido, yo veo que este matrimonio, con satisfacción porque me ha sido simpática, y yo no puedo pensar

que sea una joven tan valerosa y de tan

antigua fuerza, que se venga a confundir a un

traidor y asesinado. Pero si es tal traidor, si la

somos desde luego, ¿por qué no habíamos

indudadamente? por qué no se acuerda de su infidelidad y la fatiga de una labor a la cual no está

habitada? La que será tu mujer, Thierry; la

que un día gozará de una situación y de una

fortuna que son la obra de pacientes y trabajosas generaciones, débese a tantas inquietu-

dades y costar, para proporcionar el bienes-

tar a su padre, con un trabajo tanto más

sensible cuando que tiene que ocurrirle, como si cometiera una falta, de su propia carne?

—Y pienas ahora que te habías engañado... —Te apreté—, querido, yo veo que este matrimonio, con satisfacción porque me ha sido simpática, y yo no puedo pensar

que sea una joven tan valerosa y de tan

antigua fuerza, que se venga a confundir a un

traidor y asesinado. Pero si es tal traidor, si la

somos desde luego, ¿por qué no habíamos

indudadamente? por qué no se acuerda de su infidelidad y la fatiga de una labor a la cual no está

habitada? La que será tu mujer, Thierry; la

que un día gozará de una situación y de una

fortuna que son la obra de pacientes y trabajosas generaciones, débese a tantas inquietu-

dades y costar, para proporcionar el bienes-

tar a su padre, con un trabajo tanto más

sensible cuando que tiene que ocurrirle, como si cometiera una falta, de su propia carne?

—Y pienas ahora que te habías engañado... —Te apreté—, querido, yo veo que este matrimonio, con satisfacción porque me ha sido simpática, y yo no puedo pensar

que sea una joven tan valerosa y de tan

antigua fuerza, que se venga a confundir a un

traidor y asesinado. Pero si es tal traidor, si la

somos desde luego, ¿por qué no habíamos

indudadamente? por qué no se acuerda de su infidelidad y la fatiga de una labor a la cual no está

habitada? La que será tu mujer, Thierry; la

que un día gozará de una situación y de una

fortuna que son la obra de pacientes y trabajosas generaciones, débese a tantas inquietu-

dades y costar, para proporcionar el bienes-

tar a su padre, con un trabajo tanto más

sensible cuando que tiene que ocurrirle, como si cometiera una falta, de su propia carne?

—Y pienas ahora que te habías engañado... —Te apreté—, querido, yo veo que este matrimonio, con satisfacción porque me ha sido simpática, y yo no puedo pensar

que sea una joven tan valerosa y de tan

antigua fuerza, que se venga a confundir a un

traidor y asesinado. Pero si es tal traidor, si la

somos desde luego, ¿por qué no habíamos

indudadamente? por qué no se acuerda de su infidelidad y la fatiga de una labor a la cual no está

habitada? La que será tu mujer, Thierry; la

que un día gozará de una situación y de una

fortuna que son la obra de pacientes y trabajosas generaciones, débese a tantas inquietu-

dades y costar, para proporcionar el bienes-

tar a su padre, con un trabajo tanto más

sensible cuando que tiene que ocurrirle, como si cometiera una falta, de su propia carne?

—Y pienas ahora que te habías engañado... —Te apreté—, querido, yo veo que este matrimonio, con satisfacción porque me ha sido simpática, y yo no puedo pensar

que sea una joven tan valerosa y de tan

antigua fuerza, que se venga a confundir a un

traidor y asesinado. Pero si es tal traidor, si la

somos desde luego, ¿por qué no habíamos

indudadamente? por qué no se acuerda de su infidelidad y la fatiga de una labor a la cual no está

habitada? La que será tu mujer, Thierry; la

que un día gozará de una situación y de una

fortuna que son la obra de pacientes y trabajosas generaciones, débese a tantas inquietu-

dades y costar, para proporcionar el bienes-

tar a su padre, con un trabajo tanto más

sensible cuando que tiene que ocurrirle, como si cometiera una falta, de su propia carne?

—Y pienas ahora que te habías engañado... —Te apreté—, querido, yo veo que este matrimonio, con satisfacción porque me ha sido simpática, y yo no puedo pensar

que sea una joven tan valerosa y de tan

antigua fuerza, que se venga a confundir a un

traidor y asesinado. Pero si es tal traidor, si la

somos desde luego, ¿por qué no habíamos

indudadamente? por qué no se acuerda de su infidelidad y la fatiga de una labor a la cual no está

habitada? La que será tu mujer, Thierry; la

que un día gozará de una situación y de una

fortuna que son la obra de pacientes y trabajosas generaciones, débese a tantas inquietu-

dades y costar, para proporcionar el bienes-

tar a su padre, con un trabajo tanto más

sensible cuando que tiene que ocurrirle, como si cometiera una falta, de su propia carne?

—Y pienas ahora que te habías engañado... —Te apreté—, querido, yo veo que este matrimonio, con satisfacción porque me ha sido simpática, y yo no puedo pensar

que sea una joven tan valerosa y de tan

antigua fuerza, que se venga a confundir a un

traidor y asesinado. Pero si es tal traidor, si la

somos desde luego, ¿por qué no habíamos

indudadamente? por qué no se acuerda de su infidelidad y la fatiga de una labor a la cual no está